ВЛИЯНИЕ НАЦИОНАЛЬНО-ПСИХОЛОГИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ НА ПРОЦЕССЫ АДАПТАЦИИ

THE INFLUENCE OF NATIONAL AND PSYCHOLOGICAL FEATURES OF FOREIGN STUDENTS ON THE PROCESS OF ADAPTATION

ФИЛИМОНОВА Наталия Юрьевна

Волгоградский государственный технический
университет, Волгоград, Россия
E-mail: filimonova_n@rambler.ru

РОМАНИЮК Елена Сергеевна

Волгоградский государственный технический
университет, Волгоград, Россия
E-mail: romanuk-elena9@mail.ru

ГОДЕНКО Алексей Ефимович

Волгоградский государственный технический
университет, Волгоград, Россия
E-mail: forstud@vstu.ru

Аннотация. Объектом исследования данной статьи являются вопросы адаптации иностранных студентов к новой социальной и образовательной среде. На примере студентов из Вьетнама выясняется влияние национально-психологических особенностей на процессы адаптации. Подчеркивается необходимость изучения национального характера учащихся для успешного прогнозирования педагогических ситуаций на довузовском этапе обучения иностранцев.

Ключевые слова: иностранные студенты, виды адаптации, национально-психологические особенности.

FILIMONOVA Nataliya Ju.

Volgograd State Technical University,
Volgograd, Russia
E-mail: filimonova_n@rambler.ru

ROMANYUK Elena S.

Volgograd State Technical University,
Volgograd, Russia
E-mail: romanuk-elena9@mail.ru

GODENKO Alexey E.

Volgograd State Technical University,
Volgograd, Russia
E-mail: forstud@vstu.ru

Abstract. The object of this article is the adaptation of foreign students to novel social and educational environment. The example of students from Vietnam reveals the influence of national and psychological characteristics on the process of adaptation. The necessity of studying the national character of students for successful forecasting of pedagogical situations at the pre-University stage of teaching foreigners is emphasized.

Keywords: foreign students, types of adaptation, national psychological features.

Увеличение количества иностранных студентов в российских вузах требует более глубокого изучения особенностей их адаптации к новой социальной и образовательной среде. Следует объединить виды адаптации в три группы: физиологическую, социально-культурную и академическую.

Физиологическая адаптация – это процесс физического приспособления организма к новым условиям жизни. В данном исследовании рассматриваться этот вид адаптации не будет.

Социокультурная адаптация – это особая форма взаимодействия субъекта (в данном случае иностранного студента) со средой адаптации, которая представляет для него новый культурный социум.

Спецификой социальной адаптации и ее изучением в различных аспектах занимались такие зарубежные исследователи, как У. Томас и Ф. Знанецкий (1996), Т. Парсонс (1997, 2000), Р. Мертон (2006), Э. Гидденс (2005) и другие. Проблемам социальной адаптации иностранных студентов посвящено также множество работ отечественных исследователей, среди которых следует выделить диссертации И. А. Гребенниковой (2010), М. А. Ивановой (2001), А. В. Кравцова (2008), Л. Т. Мазитовой (2002), Е. Д. Максимчук (2018), И. А. Мнацакян (2004), Е. Е. Письменной (2009), А. Н. Ромеро (2011), Л. Тьерри (2012) и др.

Академическая адаптация – это адаптация студента-иностранца к учебному процессу, к самой системе обучения на довузовском этапе. Проблема академической адаптации нашла отражение в диссертациях М. А. Ивановой (2001), С. И. Кучмиевой (2007), В. В. Логиновой (2011), А. Н. Суховой (2013), Т. К. Фоминой (2004), Т. П. Чернявской (1991), Т. Н. Язвинской (2009) и др.

При всем многообразии исследований, затрагивающих виды и особенности адаптаций и механизм адаптационных процессов, есть аспект, который требует более детального рассмотрения. Речь идет о том, что в первый период социальной, культурной и академической адаптации иностранных студентов к условиям жизни и обучения в российском вузе важнейшим фактором эффективного и успешного воздействия на представителей разных регионов является учет их национально-психологических особенностей. Знание этих особенностей, по мнению авторов, способствует более быстрой адаптации иностранцев к жизни и учебе в новой для них стране.

Предлагается рассмотреть это на примере вьетнамских студентов, внимание к которым объясняется их заинтересованностью в качественном российском техническом образовании. По подсчетам, в течение последних 15 лет на этапе довузовской подготовки ВолГТУ обучалось 293 человека из Вьетнама, то есть 10,95 % от общего числа иностранцев.

Вьетнамские студенты воплощают в себе все особенности вьетнамского национального характера. С детства воспитанные в строгости, они приучены к самостоятельности, умеют организовать свой быт и свое время без опеки и контроля родителей. Поэтому они довольно быстро адаптируются к жизни в российском общежитии.

В связи с тем, что традиции требуют от вьетнамцев быть гибкими по отношению к собеседнику, в общении с представителями других стран в аудитории или в общежитии они обходятся без межкультурных конфликтов.

С детства привыкнув толерантно относиться к национальным меньшинствам своей страны (во Вьетнаме проживает 55 национальностей, говорящих на 103 языках), вьетнамские студенты и в чужой стране с первых дней пребывания в условиях интернационального факультета демонстрируют готовность к межкультурному общению, признаком чего является желание и способность взаимодействовать с разными народами. В силу своего характера они способны владеть своими эмоциями в процессе диалога, с пониманием относиться к иным национальным обычаям и традициям. Можно говорить об их совместимости с представителями самых разных народов, к которым они относятся с уважением, проявляя понимание и терпимость к носителям другой культуры. Именно поэтому в процессе формирования групп вьетнамцев можно совмещать с любым другим контингентом (Филимонова 2019).

В большинстве своем эти студенты успешно справляются с такими видами адаптации, как академическая, социальная, культурная, физиологическая и другими, которые взаимосвязаны и обусловлены преодолением культурного и языкового барьеров, а также приспособлением организма к новым климатическим условиям (Арсеньев, Зинковский, Иванова 2007: 13).

В научной медицинской литературе отмечается, что студенты из Юго-Восточной Азии с трудом справляются с нервно-психической адаптацией. Приводятся данные, что 37,14 % азиатских студентов нуждаются в мероприятиях психологической коррекции, тогда как среди российских студентов таких всего 8,3 % (Самаров, Гулин, Засядько 2012:1462). Следует заметить, что речь идет об иностранцах из разных азиатских стран. Как показывает практический опыт авторов, большинству вьетнамцев удастся сохранить достаточный уровень нервно-психического здоровья. Благодаря сплоченности, регулярному и тесному общению со своими земляками, вьетнамцы легче других студентов из Азии проходят этап адаптации.

В помощь преподавателям, работающим с этим интересным контингентом, авторы проанализировали национально-культурные и национально-психологические особенности вьетнамских студентов и представили эту обобщенную информацию следующим образом:

- имеют развитое мышление, способность анализировать ситуацию и учебный материал;
- эмоционально устойчивы и стабильны, уверены в себе;
- не зависимы от преподавателя, но подчинены иерархии в землячестве;
- серьезны, углублены в себя, рассудительны, но умеют расслабляться и делиться своими мыслями;
- обязательны, основательны, упорны в достижении цели, ответственные, надежны, социально активны;
- интересуются наукой, теорией, честолобивы, практичны, хозяйственны;
- открыты к новым знакомствам, общительны, дружелюбны;
- самостоятельны в учебе, но постоянно ориентированы на социальное одобрение;

- дисциплинированны, точны в выполнении социальных требований, заботятся о своей репутации;
- имеют адекватную самооценку и являются зрелыми личностями.

Не претендуя на абсолютную полноту характеристики, авторы предполагают, что преподавателю, владеющему развернутой информацией о национально-психологических особенностях вьетнамцев, будет легче строить с ними работу в их первый адаптационный год в России.

Для более детального изучения процессов адаптации вьетнамских студентов к российским социокультурным реалиям авторы воспользовались результатами социологического исследования, проведенного краснодарскими учеными, которыми был опрошен 731 иностранный студент из разных стран (Петров, Ракачев, Ракачева, Ващенко 2009). Вполне предсказуемо ответы вьетнамских студентов значительно отличались от ответов представителей других регионов.

Для сравнения были предложены 25 вьетнамцам, обучающимся в 2018–2019 учебном году на факультете подготовки иностранных специалистов ВолгГТУ, те же вопросы, на которые отвечали иностранные студенты Краснодара.

Важный блок вопросов касался жилищных условий респондентов. Согласно опросу краснодарских социологов, в общежитиях проживает 60 % иностранных студентов. Вьетнамские студенты ВолгГТУ проживают только в общежитиях, в которых делят комнату с земляками. Причем, если из краснодарских иностранных студентов, живущих в общежитиях, нормальными назвали бытовые условия 56,5 %, то среди вьетнамских студентов эта цифра равнялась 100 %. Проблемы с холодной или горячей водой и другие бытовые неудобства они воспринимали абсолютно спокойно, потому что с детства приучены к терпению. Взаимоотношения между студентами из разных стран вьетнамцы охарактеризовали как добрососедские, хотя признались, что круг их общения ограничен в основном земляками.

Все вьетнамские студенты ВолгГТУ отметили, что Волгоград спокойный город, а люди добрые и приветливые. При этом следует уточнить, что их общение с местным населением происходит чаще всего в магазинах, на рынке, в банке, где им необходимо вступать в контакт на русском языке.

Учащиеся довузовского этапа ВолгГТУ признались, что у них пока не было контактов с российской молодежью, вьетнамские студенты старших курсов написали об общении с российскими ровесниками во время учебы, а также в процессе подготовки и участия в совместных мероприятиях.

Продолжая сопоставлять ответы респондентов из Краснодара и Волгограда, следует отметить, что те и другие наиболее комфортными местами для их пребывания назвали вуз и прилегающие территории. В отличие от 7 % краснодарских иностранцев, которые отмечали, что в отсутствие занятий стараются уйти в общежитие, волгоградские вьетнамцы признались, что любят гулять по центру города, по набережной, ездить на Мамаев Курган и в торговые центры. Такая активность объясняется тем, что они гуляют все вместе, очень дружат между собой и чувствуют доброжелательное отношение окружающих. Такая же анкета была предложена вьетнамским

выпускникам 2019 года, которые признались, что за пять лет учебы в Волгоградском государственном техническом университете они несколько раз ездили в Москву и Санкт-Петербург, отдыхали в Сочи и на Домбае, пользовались любой возможностью больше увидеть и узнать Россию.

Безусловную моральную поддержку оказывают молодым вьетнамцам взрослые земляки – представители малого и среднего бизнеса, работающие в России. Различные ассоциации, вьетнамские общины и землячества помогают учащейся молодежи адаптироваться к жизни в новой для них стране.

Можно сказать, что адаптация вьетнамских студентов в российской социокультурной среде на различных уровнях социальных взаимодействий протекает вполне успешно, что объясняется как их позитивным настроем к новой стране и людям и желанием освоить новую культуру, так и особенностями национального характера вьетнамцев (Филимонова, Романюк 2016).

Мотивирующим фактором хорошей учебы вьетнамских студентов является осознание ими того факта, что инженерное образование, полученное в российском вузе, по возвращении на родину повысит их конкурентоспособность.

Итак, на этапе довузовской подготовки для более успешной социальной, культурной и академической адаптации иностранных студентов к новой действительности необходим учет их национально-психологических особенностей. Знание характерных особенностей национального характера представителей разных регионов дает преподавателю возможность успешно прогнозировать педагогические ситуации и помочь иностранным студентам легче пережить адаптационный период к новой социокультурной среде и к новой педагогической системе российского вуза.

ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ИСТОЧНИКИ

1. Филимонова, Н. Ю. Обучение студентов из Восточной и Юго-Восточной Азии в технических вузах России / Н. Ю. Филимонова // Актуальные вопросы профессионального образования. – 2019. – № 1 (14). – С. 44–49.
2. Арсеньев, Д. Г. Социально-психологические и физиологические проблемы адаптации иностранных студентов / Д. Г. Арсеньев, А. В. Зинковский, М. А. Иванова // Здоровье – основа человеческого потенциала: проблемы и пути их решения: труды II Всерос. науч.-практ. конференции с междунар. участием. – СПб.: Изд-во политех. ун-та, 2007. – С. 13–17.
3. Самаров, В. В. Нервно-психическая устойчивость учащихся Юго-Восточной Азии и Африки как основа их нервно-психической адаптации к процессу обучения / В. В. Самаров, А. В. Гулин, К. И. Засядько // Вестник ТГУ. – 2012. – Т. 17, вып. 5. – С. 1460–1464.
4. Петров, В. Н. Особенности адаптации иностранных студентов / В. Н. Петров, В. Н. Ракачев, Я. В. Ракачева, А. В. Ващенко // Социологические исследования. – 2009. – № 2, февраль. – С. 117–121.
5. Филимонова, Н. Ю. Вьетнамские студенты в российских вузах: учет национально-психологических особенностей / Н. Ю. Филимонова, Е. С. Романюк // Неделя русского языка во Вьетнаме: методические материалы. – Ханой, 2016. – С. 67–73.